

NL GEBRUIKSAANWIJZING PREMIUM SKIMMER

Zet de onderdelen in elkaar zoals op illustratie A is aangegeven. Gebruik de losse buisdelen om de hoogte van de skimmer aan te passen aan de diepte van de vijver. Met een ijzerzaag kunnen de buisdelen worden ingekort om de exacte hoogte te bereiken. Voor diepere vijvers zijn er extra buisdelen verkrijgbaar (art.nr. 146057). Bestel ze op www.vijverproducten.shop.

Gebruik een filterslang om de slangaansluiting van de skimmer te verbinden met de instroom van een vijverpomp (niet meegeleverd). De vijverpomp kan functioneren als circulatiepomp voor bijvoorbeeld een filter (zie illustratie B). Bevestig hiervoor een filterslang op de pompuitgang. Plaats een T-stuk met een kraan tussen de skimmer en de pompingang om ook de diepere waterlagen mee te nemen in de filtratie. Plaats de skimmer in de vijver zodat de bovenste ring op het wateroppervlak drijft. Verzwaar de voet met stenen en stel de buis verticaal. Breng de pomp onder water en activeer de waterstroom. Drijvend vuil verzamelt zich bovenin de skimmer en kan eenvoudig worden verwijderd.

In de winter bij temperaturen onder 0°C dient u de skimmer uit het water te halen. Reinig alle onderdelen en bewaar het 's winters op een droge vorstvrije plek. Bij werkzaamheden in of om de vijver moet van alle met het water in aanraking komende apparaten de netspanning worden uitgeschakeld.

F MODE D'EMPLOI PREMIUM SKIMMER

Assemblez les éléments de la manière indiquée à l'illustration A. Utilisez les tubes non assemblés pour adapter la hauteur de l'écumeur à la profondeur du bassin. Il est possible de recouper les tubes avec une scie à métaux pour obtenir la hauteur exacte. Des tubes supplémentaires sont disponibles pour les bassins plus profonds (no art. 146057). Ces tubes peuvent être commandés sur www.produitsdebassin.shop.

Utilisez un tuyau à filtre pour brancher le raccord de tuyau de l'écumeur à l'entrée d'eau d'une pompe de bassin (non fournie). La pompe de bassin peut fonctionner comme pompe de circulation, par exemple pour un filtre (voir illustration B). Fixez pour ce faire un tuyau à filtre à la sortie de la pompe. Montez un raccord en T avec robinet entre l'écumeur et l'entrée de la pompe pour que les couches d'eau inférieures soient également filtrées. Positionnez l'écumeur dans le bassin de façon à ce que l'anneau supérieur flotte à la surface de l'eau. Chargez le pied avec des pierres et ajustez le tube verticalement. Immergez la pompe et activez la circulation d'eau. Les impuretés qui flottent à la surface sont collectées dans la partie supérieure de l'écumeur et peuvent être éliminées facilement. En hiver, lorsque la température est inférieure à 0°C, n'utiliser pas l'écumeur dans l'eau. Nettoyer toutes les pièces et conserver les à un endroit sec à l'abri du gel. En cas de travaux dans le bassin, mettre hors tension tous les appareils submergés.

D GEBRAUCHSANWEISUNG PREMIUM SKIMMER

Setzen Sie die einzelnen Teile wie in Abbildung A dargestellt zusammen. Verwenden Sie die losen Rohrteile, um die Höhe des Skimmers an die Teichtiefe anzupassen. Um die passende Höhe zu bekommen können die Rohrteile mit einer Eisensäge eingekürzt werden. Für tiefere Teiche sind zusätzliche Rohrteile erhältlich (Art. Nr. 146057). Bestellen Sie diese auf www.teichprodukte.shop.

Verwenden Sie einen Filterschlauch, um den Schlauchanschluss des Skimmers an den Zulauf der Teichpumpe anzuschließen (nicht mitgeliefert). Die Teichpumpe kann als Zirkulationspumpe für beispielsweise einen Filter fungieren (siehe Abbildung B). Schließen Sie hierzu einen Filterschlauch am Pumpenausgang an. Setzen Sie ein T-Stück mit einem Kran zwischen den Skimmer und den Pumpeneinlauf um auch die tieferen Wasserschichten in die Filtration einzubeziehen. Platzieren Sie den Skimmer so im Teich, dass der oberste Ring auf der Wasseroberfläche treibt. Den Fuß mit Steinen beschweren und das Rohr vertikal stellen. Die Pumpe dann ins Wasser legen und einschalten. Treibender Schmutz sammelt sich nun oben im Skimmer und kann einfach entfernt werden.

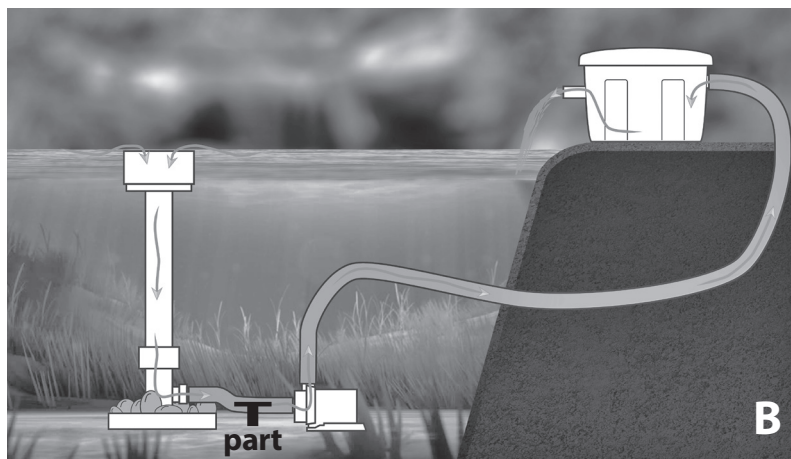
Im Winter, bei Temperaturen unter 0°C sollten Sie der Skimmer aus dem Wasser holen. Reinigen Sie alle Teile und lagern es an einem trockenen und frostfreien Ort. Bei Arbeiten im oder am Teich muss von allen im Wasser befindlichen Geräten die Netzspannung ausgeschaltet werden.

GB USER INSTRUCTIONS PREMIUM SKIMMER

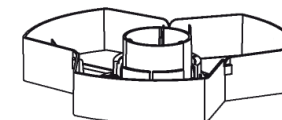
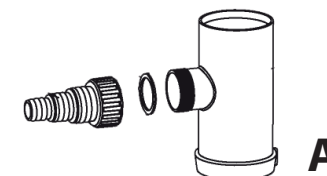
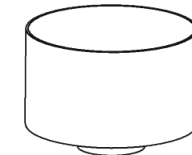
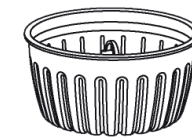
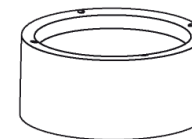
Assemble the parts as shown in illustration A. Use the separate tube parts to adjust the height of the skimmer to the depth of the pond. The tube sections can be shortened with a hacksaw to get the height exactly right. Extra tube sections are available for deeper ponds (product no. 146057). You can order them from www.pondproducts.shop.

Use a filter hose to connect the skimmer hose connection to the inflow of a pond pump (not included). The pond pump can work as a circulation pump, for example for a filter (see illustration B). That requires attaching a filter hose to the pump outlet. Position a T-part with a valve between the skimmer and the pump inlet in order to ensure that the deeper water layers are also filtered. Place the skimmer in the pond so that the top ring floats on the surface. Weigh it down with stones and adjust the tube vertically. Immerse the pump and activate the water flow. Floating dirt collects in the top of the skimmer and it can be removed easily.

During winter time, at temperatures below 0°C you should remove the skimmer from the water. Clean all parts and store it in a dry and frost free place. When carrying out activities in or near the pond, all devices that are immersed or in touch with the water should be de-energized.



Min. pond depth	35 cm
Max. pond depth	90 cm
Max. water level difference	5 cm
Volume basket	1.4 litre
Basket diameter	200 mm
Tube diameter	75 mm
Hose connector	25/32/40 mm
Pump capacity	4000-15000 l/h (Econo Pond Pump)



VT The Netherlands

A division of the Velda® Group
De Giem 25, 7547 SW Enschede
www.vt.nl - info@vt.nl

GAW146049108